

公限有信國埠  
Seun Importers Co.  
89-91 E. Pender St.  
Vancouver 4, B.C.  
Phone 6023

新到  
中國美術聖誕  
燈籠紙花紙花  
嶺南名產荔枝干  
各款糖薑沙田柚  
送禮盒庄名茶葉  
精選漳州水仙

豐元有限公司  
YUEN FONG CO. LTD.  
電話 Pacific 2478  
242 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.

十一月廿二號船到  
大宗唐山水貨到埠  
正沙田柚 沙坪粉葛  
檳榔芋仔 佛手白菓  
紅芽芋仔 泮塘蓮藕  
南雄生羌 桂林馬蹄

### 富貴老牌

津港 永茂居老酒庄 釀製  
家藏玉冰燒 三蒸藥酒  
米酒藏儲 玉潔冰清  
飲德食和 朝夕共傾  
醉香可口 個中滋味  
醉後不燥 喉嚨若輕

雲元豐公司總代理批發

### 冬令進補服宜乾坤大補丸

天時不定 易患傷風 防治傷風 此丸第一  
凡服過乾坤大補丸者。均知其確有奇功。所謂補種功能。防病強身。延年益壽。是四季應服之良劑。冬日生機。及時進補。尤是上選。況乎天時無常。稍一不慎。即易傷風。服乾坤大補丸。增強抵抗。即可免於感寒。已患者。能於常量之外。酌量加服一粒。亦可早獲痊癒。如府上有人患傷風。合家成年以上之人。皆服此丸。當可減少感寒機會。敝藥行贈送樣品。早已停止。後來諸君。勿再浪費紙筆。且樣品僅足數日。體質虛弱。即難成其真效。必須持樽常服。方能收得實益。  
價目：每樽七元五角 郵費五角 兩樽十五元 郵費免收  
Somerset-Vista Co., 60 E. 42 St., New York 17, N.Y. 紐約仁壽藥行

已患傷風者 服此丸可獲早愈  
未患傷風者 服此丸可免得癩

### 新年停版預告

本報為慶祝新年，自一月一日起，每日出版八版。自一月一日起，每日出版八版。自一月一日起，每日出版八版。

### 洪門實業部選職員

洪門實業部。於本月廿八日晚九時。在該部會議室。舉行選職員大會。由主席。宣佈選舉辦法。請決當選投票。並推定國唱。林居生。呂頌。馮浪帆。岑兆英。紀。結果選出選職員。主席。簡國安。副主席。黃鴻新。林伯勝。洪公。簡建平。王華進。趙榮義。陳秋霖。呂定國。林岳生。陳文彬。呂頌。等十五人為委員。將由該等委員。互選各科職員。以管理實業云。

### 全加中華總會館 經選定各科職員

雲埠全加中華總會館。以是屆職員。任期將滿。經於昨日舉行選舉新任職員。各情詳登昨報。隨於廿九日午八時。召集新職員。複選各科職員。當選為執行委員者。有黃文甫。劉煥堯。黃恭禧。馬榮騰。司徒捷。劉煥堯。黃奇生。李漫龍。莫西屏。莫厚德。黃祝齡。李勤平。許秉信。關邦傑。劉光銳。常務委員司徒捷。黃文甫。鄭振衡。候補委員林漢華。李廣來。朱浚波。監察委員馬善允。曹美定。魏開順。吳照光。周玉生。監察委員吳照光。候補委員林岳生。幹事伍澤謙。胡進有。外交主任李繼石。副馬國強。幹事劉光銳。許秉信。理財主任朱去非。副林漢華。幹事黃恭禧。莫西屏。蔡善主任馬發強。副朱浚波。幹事李漫龍。黃祝齡。學務主任吳立民。副李如山。幹事伍善。余勤平。工務主任伍澤謙。副林舉榮。幹事李廣來。呂德輝。商務主任林時青。副李茂榮。幹事關邦傑。李如山。農務主任伍善。副莫美。幹事馬秋存。林時青。調查主任廖遠喜。副呂禮庭。馬秋存。胡進有。揭曉後。成慶得人。該總會館定於明年正月四日(星期五)下午八時舉行新舊職員交代禮。

### 中加友誼會 四週年紀念盛況

雲埠中加友誼會。於昨舉行第四週年紀念大會。由主席。宣佈選舉新任職員。各情詳登昨報。隨於廿九日午八時。召集新職員。複選各科職員。當選為執行委員者。有黃文甫。劉煥堯。黃恭禧。馬榮騰。司徒捷。劉煥堯。黃奇生。李漫龍。莫西屏。莫厚德。黃祝齡。李勤平。許秉信。關邦傑。劉光銳。常務委員司徒捷。黃文甫。鄭振衡。候補委員林漢華。李廣來。朱浚波。監察委員馬善允。曹美定。魏開順。吳照光。周玉生。監察委員吳照光。候補委員林岳生。幹事伍澤謙。胡進有。外交主任李繼石。副馬國強。幹事劉光銳。許秉信。理財主任朱去非。副林漢華。幹事黃恭禧。莫西屏。蔡善主任馬發強。副朱浚波。幹事李漫龍。黃祝齡。學務主任吳立民。副李如山。幹事伍善。余勤平。工務主任伍澤謙。副林舉榮。幹事李廣來。呂德輝。商務主任林時青。副李茂榮。幹事關邦傑。李如山。農務主任伍善。副莫美。幹事馬秋存。林時青。調查主任廖遠喜。副呂禮庭。馬秋存。胡進有。揭曉後。成慶得人。該總會館定於明年正月四日(星期五)下午八時舉行新舊職員交代禮。

### 雲埠達權社通告

本社定於中華民國四十六年元月五日(星期六)下午八時。召開常會。報告行政事宜。仰我全體男女社員及職員等。依時出席。共策進行。是荷。雲埠達權社公啓  
中華民國四十五年十二月廿八日

### 學英文

雲埠洪門體育會啓  
民國四十五年十二月三十一日  
時間：每逢星期一、三、五、晚上七時至八時。或八時十五分至九時十五分。  
地點：片打東街三號 嘉音教會

### 民治黨支部通告

啓者。本支部明年職員。經已選出。定期於明年元月六日(即星期日)下午一點。舉行交代禮。並設茶點餽衆。屆時請各新舊職員。暨洪門叔父。昆仲。依時到會。投票選舉。切勿放棄責任。是所至盼。此佈。  
雲埠民治黨支部啓  
中華民國四十五年十二月卅一日

### 雲埠洪門體育會通告

啓者。本會定期於正月二日(星期三)下午八時。選舉明年新任職員。仰我全體會員。暨洪門叔父。昆仲。依時到會。投票選舉。切勿放棄責任。是所至盼。此佈。  
雲埠洪門體育會啓  
中華民國四十五年十二月三十一日

### 華埠行鐵和明

Ming Wo Hardware Co.  
23 PENDER ST. EAST  
Vancouver 4, B.C. 電話 MA. 8735  
J. A. HENCKELS  
No. 102 - Smith St. 1st. Fl. and 2nd. Fl.  
黃昭立總司理啓

### 華利洋行

LE-KIU IMPORTING CO. LTD.  
Phones: MA 8105 MA 8950  
156 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.

人人愛食  
萬里望花生  
由星洲一磅庄送禮珍品  
新到  
糖羌 晒生枝干  
雙水 仙花  
托批

### 昇日投資有限公司

Sunrise Investments Ltd. Sunrise Finance Co. Ltd.  
110 Pender Street E. VANCOUVER, B.C.  
Phone MUtual 3-5864, 3-5865, 3-5866

專營借款  
新舊客車貨車或  
未充滿銀期者均  
可借款利息便宜  
手續簡單別項借  
款歡迎詢問  
總經理周育生啓  
業務  
股票公債買賣  
價錢準確 辦理快捷  
經紀費用 與別相同  
交易大小 股票查問  
一律歡迎  
代理 華利 多 華  
所 務 事 昌 同 利  
Lee Hong Chong  
541 Fisgard St. Victoria, B.C.  
Phone 3-5831

### 聯合鐵行

UNITED HARDWARE CO.  
550 MAIN ST. Vancouver 4, B.C. Phone PA 46518  
安全清潔  
天然煤氣 煖爐  
每個三十七元九毛五起  
經濟耐用

### 蓮花大酒店

Lotus HOTEL  
ABBOTT ST. VANCOUVER 4, B.C. 101 E. HASTINGS ST.  
電話 PA. 9541 電話 PA 3445

### 老百匯酒店

Broadway HOTEL  
ABBOTT ST. VANCOUVER 4, B.C. 101 E. HASTINGS ST.  
電話 PA. 9541 電話 PA 3445

### 第一家臘味製造廠

A 1 MEAT MARKET  
號一十六百七東街市喜  
761 Hastings St. E.  
Phone TA. 0733 Vancouver, B.C.

隆冬時期送禮佳儀  
冬季平賣一個月  
由十月一號起至十月卅一號止  
加拿大特價貨目  
▲過國另計▼  
鴨白油腸 每磅一元  
鴨肝腸 每磅一元  
金銀潤 每磅一元  
五花臘肉 每磅一元  
牛肉干 每打三元  
牛肉干 每打三元  
價銀有限何物如之  
雲埠第一家臘味製造廠謹啟

### 馬隆接車行李貨物

馬隆接車行李貨物  
服務妥當  
Man Transfer TA. 4464

### 文光書局

MOON KWONG  
5412-51 Ave. P.O. Box 571  
Camrose, Alberta, Canada

文光書局  
今日新張  
經年籌備  
巨書萬冊  
一律七折  
以表歡迎  
僑胞光顧  
特設郵購部  
為僑胞服務  
目錄齊印備  
函索立寄  
止日一月同至起日一月二十出期時優折七